WHAT’S SLOVAK IN BERLIN

FEBRUARY 11 – 21, 2016

BERLINALE: OFFICIAL SELECTION
I, OLGA HEPNAROVA | IN YOUR DREAMS!
EUROPEAN FILM MARKET EFM SCREENINGS |
CENTRAL EUROPEAN CINEMA STAND NO. 139
BERLINALE TALENTS
ACCOMPANYING EVENTS
SHARE YOUR SLATE | SCRIPTEAST
SLOVAK FILM NEWS SLOVAK FILM INSTITUTE
**In Your Dreams!**

**Direktory:** Petr OuKropec

**Cast:** Barbora Štíkarová, Klára Melíšková, Jan Vondráček, Toman Rychtera

**Produzione:** Negativ (CZ), Arina (SK), The Chouchkov Brothers (BG)

**Trama:** Athlectic, fast and fearless, 16-year-old Laura has little trouble conquering her hometown's parkour routes and none at all keeping up with the boys in the process. However, she can only express her feelings for Luky, the parkour-king, in her vivid dreams. When he suddenly disappears, the line between dream and reality begins to blur.

**Festivals & Sales:**
Negativ | Daniel Vadocký | +420 224 933 755 | +420 777 697 543 | daniel@negativ.cz | www.negativ.cz
Slovak co-produzione: Arina | Silvia Panáková | +421 907 787 945 | silvia@arinafilm.sk | www.arinafilm.sk

**Screening:**
FEB 12 | 10:45 | CINEMAxx STUDIO15 | EFM Screening
FEB 15 | 15:30 | Zoo Palast 1 | World Premiere
FEB 17 | 11:30 | CINEMAxx 3
FEB 18 | 18:00 | HKW
FEB 20 | 14:00 | CINEMAxx 3

This film was financially supported by:

**Berlinoale − Generation 14PLUS**

**Direktory:** Petr Kazda *1978*

**Tomáš Weinreb *1982**

**Cast:** Michalina Olszańska, Martin Pechlát, Klára Melíšková, Marika Šoposká, Juraj Nvota

**Produzione:** Black Balance (CZ), ALEF FILM & MEDIA (SK), LOVE.FRAME (CZ), SPOON (CZ), BARRANDOV STUDIOS (CZ), Michael Samuelson Lighting Prague (CZ), FAMU (CZ), Arizona Productions (FR), ODRA-FILM (PL)

**Trama:** Both of them graduated from the Independent Film College in Písek, as well as from the Film and TV School of FAMU, Department of Documentary Film-making and of Scriptwriting, respectively. They have cooperated on several short fiction and documentary student films. **I, Olga Hepnarova** is their debut feature film.

**FILMOGRAPHY:**
Petr Kazda (1978): 2016 | Já, OLGA HEPNAROVÁ
Tomáš Weinreb (1982): 2016 | Já, OLGA HEPNAROVÁ

**Festivals:** Pascale Ramonda | +33 662 013 241 | pascale@pascaleramonda.com | www.pascaleramonda.com
Sales: Arizona Distribution | Guillaume de Selle | guillaume@arizonafilms.net | www.arizonafilms.fr
Slovak co-produzione: ALEF FILM & MEDIA | Marian Urban | +421 903 705 807 | urbanmarian@webdesign.sk | www.afm.sk

**I, Olga Hepnarova**

**Direktory:** Petr KAZDA, Tomáš WEINREB

**Cast:** Michalina Olszańska, Martin Pechlát, Klára Melíšková, Marika Šoposká, Juraj Nvota

**Produzione:** Black Balance (CZ), ALEF FILM & MEDIA (SK), LOVE.FRAME (CZ), SPOON (CZ), BARRANDOV STUDIOS (CZ), Michael Samuelson Lighting Prague (CZ), FAMU (CZ), Arizona Productions (FR), ODRA-FILM (PL)

**Trama:** The True Story of the Last Woman to be Executed in Czechoslovakia.

**FILMOGRAPHY:**
Petr Kazda (1978): 2016 | Já, OLGA HEPNAROVÁ
Tomáš Weinreb (1982): 2016 | Já, OLGA HEPNAROVÁ

**Festivals:**
Pascale Ramonda | +33 662 013 241 | pascale@pascaleramonda.com | www.pascaleramonda.com
Sales: Arizona Distribution | Guillaume de Selle | guillaume@arizonafilms.net | www.arizonafilms.fr
Slovak co-produzione: ALEF FILM & MEDIA | Marian Urban | +421 903 705 807 | urbanmarian@webdesign.sk | www.afm.sk

**SCREENING:**
FEB 11 | 21:00 | CINEMAXX 7 | World Premiere
FEB 11 | 21:15 & 21:30 | CINEMAXX 5/6/4
FEB 12 | 22:45 | CINESTARS 3
FEB 13 | 20:15 | CUBIX 7/68
FEB 15 | 11:00 | CINEMAXX 16 | EFM Screening
FEB 18 | 14:00 | International Screening
FEB 21 | 20:15 | CUBIX 7/68

**WWW.JAOLGAHEPNAROVA.CZ**

**This film was financially supported by:**

**Slovak Audiovisual Fund**

**FEB 11, OLGA HEPNAROVÁ**

**FEB 12, OLGA HEPNAROVÁ**

**FEB 11, OLGA HEPNAROVÁ**
A bitter comedy about a village idiot and eternal Pioneer who is suddenly faced with the consequences of what he had done to keep his young Pioneer’s pledge.

MICHAL KOLLÁR  *1978
Founder of the Slovak production house SOKOL KOLLAR and co-founder of the Czech Fog’n’Desire Films, Michal started off by producing Zuzana Liová’s The House (orig. Dom, SK, CZ), winner of Krzysztof Kieslowski ScripTeast Award and premiered in Berlinale’s Forum in 2012. Currently, he is in post-production of The Red Captain (orig. Červený kapitán, SK, CZ, PL) which he directs and which is also ScripTeast-developed.

TEREZA OĽHOVÁ  *1986
Tereza graduated from the Film and Television Department at the Academy of Performing Arts in Bratislava, Slovakia. In 2010 – 2011, she attended Hogeschool Sint-Lukas Brussel. As a writer she has participated in a number of Slovak and Czech television and film projects including: feature Pomocníci (d. Saša Gojdičová), short animated film Fifi Fatale (d. Mária Oľhová) and several TV series.

DIANA FABIÁNOVÁ  *1979
DIRECTOR, SCRIPTWRITER, PRODUCER

UPCOMING PROJECTS: Currently, Diana is developing the script for a fiction movie based on a true adventurous story. Her second feature documentary Happily (Un)faithful about infidelity in different cultural and social contexts is now in development. She is also preparing a feature documentary about prenatal psychology.

BIOGRAPHY: A native of Bratislava, Diana Fabiánová graduated in Mass Media and Journalism in 2003, and in 2005 in Documentary Direction at Barcelona University’s ESCAC (Graduate School of Cinema and Audiovisual in Catalonia). At the end of the same year she received a scholarship to pursue an intensive Directing Documentaries course with Michael Rabiger at the Mallorca Film Academy. Diana is the writer-director of the award-winning feature, The Moon Inside You (orig. Mesiac v nás, ES, SK, FR), premiered, as the first Slovak entry ever, in the selection of the Semaine de la Critique at the 62nd Film Festival Locarno, and has since been shown in over 150 international film festivals all over the world (IDFA, Chicago, Montreal, Guadalajara, Sydney etc.). Co-produced by ARTE, the film was pre-bought by a large number of television networks as well as by the US educational programme MED for Colleges and Universities. It was released in Spain, Canada, Australia and New Zealand. Diana’s short documentary for children Monthlies (orig. Mesiačky, SK), was produced via crowd funding campaign. The film was supported by people from 33 countries around the world. Its global premiere took place in one day, at over 200 screenings in 22 different countries.

FILMOGRAPHY:
Upcoming: Útek balónom | fiction | in pre-production
Upcoming: Šťastne (nej)verní | documentary | in development
2014 | Mesiačky | 30 min. | documentary for kids
2009 | Mesiac v nás | 75 min. | feature documentary

CONTACT: Diana Fabiánová | +421 907 723 244 | dianafab07@gmail.com | www.mooninsideyou.com | www.dianafabianova.com

WWW.BERLINALE-TALENTS.DE

WWW.SCRIPTEAST.PL
**TWO SLOVAK PREMIERES IN ROTTERDAM**

The 45th Rotterdam IFF 2016 featured two Slovak films in their world premieres.

**5 October** (SK, CZ), mid-length directorial debut of established cinematographer and photographer Martin Kollar (known e.g. for his work with Peter Kerekes and Ivan Ostrochovský), was part of the official selection programme Bright Future: Mid-length. Portraying director’s brother Jan, the film tells a quiet story about a man facing the possibility of only having a few months to live and embarking on a va-grant journey with only a "deadline" – 5 October. The film has already drawn attention at the 50th Karlovy Vary IFF's presentation Docu Talents from the East (previous title The Sphere).

**Gardeners** (SK, n L), a film by acclaimed Slovak di-rector and producer Mira Fornay, winner of the Hivos Tiger Award for My Dog Killer (2013), was part of the festival's combined programme This Is Where Recon-struction Starts. For this section, IFFR commissioned six young authors to make a short film about restoration, the relationship between the individual and their surroundings, city and society. Mira Fornay’s contribution, **Gardeners**, is a story of compassion for those who left hearth and home in search of a new homeland. Film captures a story of Kon whose life is in danger in Tanzania. With unexpected aid he finally manages to find somewhere safe in Europe.

**SEVEN RAVENS NOMINATED FOR THE ECFA AWARD**

Seven Ravens, successful children and youth film by Alice Nellis (orig. Sedem zhavranelých bratov, SK, CZ) competes for the overall Award for the Best European Children & Youth Film of 2015, which will be announced by ECFA – European Children's Film Association during Berlinale 2016 on February 13.

The film is among 9 titles shortlisted for the Award thanks to the ECFA Award at the Olympia International Children's Film Festival in Pyrgos, Greece. The decision about the winner will be taken by members of ECFA, by over 100 film professionals from different fields of the industry incl. production, distribution, festivals, media education.

**Seven Ravens** is fairytale about a young girl who decides to save her brothers from a curse brought upon them by their mother; a tale of courage, strong will and true love.

More information at: [www.ecfaweb.org](http://www.ecfaweb.org), [www.attackfilm.sk](http://www.attackfilm.sk)

---

**EVA NOVÁ**

**SK, CZ | 2015 | 106 min. | fiction | DCP**

**Director:** Marko Škop

Eva would do anything to regain the love of the one she hurt the most – her son. She is a recovered alcoholic but, decades ago, she was a movie star.

**Festivals:** LOCO FILMS | Simon Claude | +33 762 994 919 | info@loco-films.com | www.loco-films.com

**Sales:** LOCO FILMS | Florencia Gil | +33 762 994 919 | info@loco-films.com | www.loco-films.com

**Contact at EFM:** Unifrance | Stand No. 35 | MGB

**SCREENING:**

**FEB 12 | 12:50 | CINEMAXX 13**

---

**FAMILY FILM RODINNÝ FILM**

**CZ, DE, FR, SI, SK | 2015 | 95 min. | fiction | DCP**

**Director:** Olmo Omerzu

A husband and wife set sail across the ocean, leaving their two children to explore the freedom of being home alone. The boat Ezekiel Films, goes under, and so does the family. A dog, stuck on a desert island, is their only hope.

**Festivals & Sales:** Cercamon | Sebastien Chesneau | +971 566 063 824 | +33 621 713 911 | sebastien@cercamon.biz | www.cercamon.jimdo.com

**Contact at EFM:** Luxbox | Cercamon | Stand No. 16 | MGB

**SCREENING:**

**FEB 12 | 13:45 | CINEMAXX 15**

---

**I, OLGA HEPNAROVÁ**

**CZ, PL, SK, FR | 2016 | 105 min. | fiction | DCP**

**Directors:** Tomáš Weinreb & Petr Kazda

The true story of the last woman to be executed in Czechoslovakia.

**Festivals:** Pascale Ramonda | +33 662 013 241 | pascale@pascaleramonda.com | www.pascaleramonda.com

**Sales:** Arizona Distribution | Guillaume de Selle | guillaume@arizonafilms.net | www.arizonafilms.fr

**SCREENING:**

**FEB 15 | 11:00 | CINEMAXX 16**

---

**IN YOUR DREAMS! ANI VE SNU!**

**CZ, SK, BG | 2016 | 79 min. | fiction | DCP**

**Director:** Petr Oukropec

Athletic, fast and fearless, 16-year-old Laura has little trouble conquering her hometown’s parkour routes and none at all keeping up with the boys in the process.

**Festivals & Sales:** Negativ | Daniel Vadocký | +420 224 933 755 | +420 777 697 543 | daniel@negativ.cz | www.negativ.cz

**SCREENING:**

**FEB 12 | 10:45 | CINEMAXX 15**

---

**SEVEN RAVENS**

**STRAVAVA**

**SK, CZ | 2015 | 106 min. | fiction | DCP**

**Director:** Marko Škop

The true story of the last woman to be executed in Czechoslovakia.

**Festivals:** Pascale Ramonda | +33 662 013 241 | pascale@pascaleramonda.com | www.pascaleramonda.com

**Sales:** Arizona Distribution | Guillaume de Selle | guillaume@arizonafilms.net | www.arizonafilms.fr

**SCREENING:**

**FEB 15 | 11:00 | CINEMAXX 16**

---

**MORE NEWS ON SLOVAK FILMS AT:** [WWW.AIC.Sk](http://WWW.AIC.Sk)
This year, Slovakia will be present at the European Film Market in Berlin for the 11th time. Together with friends and colleagues from the Czech Republic and Slovenia, under the umbrella of the Central European Cinema, The Slovak Film Institute offers an informational and promotional point for Slovak cinema, and a networking place for Slovak film professionals and their international counterparts.

The Slovak Film Institute team is ready and happy to meet you at the Central European Cinema stand No. 139 in Martin-Gropius-Bau. We will present recent Slovak films and co-productions, as well as treasures from the National Film Archive. The new edition of the catalogue Slovak Films 15 – 16, including the Slovak Film Guide will be also available, providing up-to-date information about recent Slovak cinema.

Come and meet us at the EFM!

EFM STAND: CENTRAL EUROPEAN CINEMA NO. 139 | MARTIN-GROPIUS-BAU

WWW.EFM-BERLINALE.DE